

西北大学  
专科生毕业论文选



06683

(七八级)

教务处编

一九八三年元月

# 目录

试论文学的民族特点.....	汉语言文学专业 指导教师	刘清河 (1) 刘建军
咸阳音系调查报告.....	汉语言文学专业 指导教师	傅安云 (15) 吴天惠
试论契柯夫短篇小说的艺术特色.....	汉语言文学专业 指导教师	刘建中 (27) 杨昌龙
试论《西行漫记》的新闻价值和语言特色.....	汉语言文学专业 指导教师	秦天行 (41) 桑义璘
战国农家源流试探.....	历史学专业 指导教师	肖正洪 (51) 刘宝才
简论先秦民族关系及汉民族的形成.....	历史学专业 指导教师	张润堂 (61) 段连勤
浅析戊戌维新各派之思想分歧及社会根源.....	历史学专业 指导教师	陈国臻 (78) 韩学儒
“饕餮纹”之再分析.....	考古学专业 指导教师	徐天进 (95) 戴形心
富兰克林·罗斯福.....	历史学专业 指导教师	梁宝林 (130) 彭树智
论经济组织大型化发展趋势及其 对经济管理结构的影响.....	政治经济学专业 指导教师	叶道猛 (150) 何炼成
论社会主义社会生产两大部类平衡比 例和增长速度之间的关系.....	政治经济学专业 指导教师	王征 (159) 李靖华
早期空想社会主义与资本原始积累.....	政治经济学专业 指导教师	宋群 (169) 何炼成
土地收益递减规律与提高农业经济效益.....	政治经济学专业 指导教师	吴克强 (179) 李靖华
发散积分有限部分的若干性质.....	数学专业 指导教师	辛周平 (188) 凌岭
Ito方程解过程的一种均方性质 一类Ito随机微分方程的解过程.....	数学专业 指导教师	张醒洲 (195) 林伯明
三阶混合指数样条函数插值法.....	计算数学专业 指导教师	杨喜明 (206) 叶正麟
关于单叶函数的一些问题.....	数学专业 指导教师	郭进利 (215) 张玉林
关于膨胀算子的几个不动点定理.....	数学专业 指导教师	武康平 (231) 张继平

三次B样条曲线保凸性的二个证明	数学专业 指导教师	夏廷昭 闫昌令	穆玉杰	(241)
关于阿贝尔群的一个定义	计算机科学专业 指导教师	顾刚 许华康	(245)	
指数代码转换的一个改进算法 对数计算机中加法两种实现方法	计算机科学专业 指导教师	乔永强 洪蓬	(250)	
双微机故障保险系统	计算机科学专业 指导教师	孟镔 刘德安	刘永芳	(256)
关于模糊集合的贴近度和择近原则	计算机科学专业 指导教师	施承延 罗景仁	(269)	
后牛顿近似下质点圆锥曲线运动 引力辐射功率	理论物理专业 指导教师	陈文 钟鸣乾	贺军	(276)
用化学纯1,2—二氯乙烷作为五甲 川染料溶剂进行被动锁模	激光物理专业 指导教师	杨树 水金城	(285)	
高功率长寿命氦—镉激光器的研制	激光物理专业 指导教师	韦保光 王若	董小宇	(289)
掺钐对非晶态硒薄膜特性的影响	半导体物理专业 指导教师	王凤生 籍修炎	杨亚祥 王若宝	(293)
椭偏术研究A <sup>+</sup> s注入硅中的损伤	半导体物理专业 指导教师	苏刚 曹子祥	(299)	
冠醚与碱金属及部分金属离子络 合物的薄层层析行为	分析化学专业 指导教师	程慧 殷伯海	(303)	
野燕桔中间体的快速紫外光度测定 及其在反应动力学研究中的应用	分析化学专业 指导教师	刘丽琴 王科忍	刘买利 程德润	(311)
离子选择电极法同时测定硝 酸根和亚硝酸根	分析化学专业 指导教师	刘增方 曾子文	宋纪容 崔文升	(321)
三元体系LiCl—CH <sub>3</sub> CONH <sub>2</sub> —H <sub>2</sub> O的研究	化学专业 指导教师	吴国治 姜相武	李宇华 陈运生	(327)
MCPAS和DCPAS对离体叶绿 体光合电子传递的影响	植物生理专业 指导教师	李和平 张维经	马齐	(341)
水冬瓜(Flacourtiaceae)雌雄 株过氧化物酶同工酶差异的研究	植物生理专业 指导教师	阳小斯 秦振栋	尉亚辉	(350)
卡那链霉菌噬菌体的分离与鉴定	微生物学专业 指导教师	李晓艳 王国珣	韩志毅	(354)
土霉素产生菌龟裂链霉菌噬 菌体的分离与鉴定	微生物学专业 指导教师	左玉萍 王国珣	韩志毅	(365)
地形与黄土高原气候的初步分析	自然地理学专业 指导教师	李天顺 陈明荣	刘塔 汤懋苍	(375)
陆地卫星象片的目视解译标志 ——以西安幅为例	自然地理学专业 指导教师	徐建平 叶树华	(380)	
长安县土地类型研究初探	自然地理学专业 指导教师	魏明建 吴伯甫	赵克林	(400)
恢复沉积岩层初始沉积厚 度方法研究	石油地质学专业 指导教师	王定一	王卫森	(408)

活化碳酸钠溶液富集和生 产二氧化碳	无机化工专业 指 导 教 师	王根长 张美华	石岳君 (420)
以金河磷矿制普钙防止磷 后期“退化”的探讨	无机化工专业 指 导 教 师	曹锁歧 孙来九	王伟 郭人民
鼓泡塔中 $\text{Na}_2\text{SC}_3$ ——空气体系的 比表面积及传质系数的测定		基本有机化工专业 指 导 教 师	兀新养 (449) 苏邦莉
从糖醛生产废水中回收醋酸的研究 ——乙酸乙酯萃取法		基本有机化工专业 指 导 教 师	朱桂香 (458) 马宝歧

# 试论文学的民族特点

汉语言文学专业 刘清河

指导教师 刘建军

## —

一般说来，现代意义的文学（除神话）和民族，都是人类进入阶级社会以后的产物。文学与民族、与阶级有着错综复杂的联系。在探讨文学的民族特点之前，似乎有必要将这三者之间的关系作以简略的界说。“在阶级社会中，每一个人都在一定的阶级地位中生活，各种思想无不打上阶级的烙印。”①文学家作为阶级社会中的一员，其思想必然反映一定阶级的思想、情感、意志、愿望，代表着一定阶级的利益；作家的世界观，受阶级地位的制约，对作家的创作必然发生重要的指导作用，作为形象地反映社会生活，抒情写意的文学作品，必然具有阶级性。但是，一个文学家除了作为阶级的一员之外，更是民族的一分子，民族的社会环境、思想意识、共同心理、文化传统等，也必然在他的创作中有所反映，使文学又具有民族的特点。这二者是矛盾的统一。如果再作进一步的推论，文学家作为一个人，除了他的阶级属性之外，还具有人的自然属性和非阶级的社会属性，即共同的人性，这又不能不对他的创作发生影响。因而文学这种复杂的精神现象，不能认为它只具有阶级性，它还必然具有民族性和共同人性的特点。这也就是许多优秀的文学作品，能为不同时代、不同阶级、不同民族的人们所欣赏、所喜爱的主要原因。若对这些作更为深入的分析，也可以解释“共同美”和文学作品的“共鸣”现象。大体说来，文学的阶级性主要表现在作品的思想内容方面，即作家站在怎样的阶级立场上去认识和反映客观事物；而文学作为文学的一些内在的特点，如题材、形式、体裁、风格等，则更多地具有民族的特点。如同语言一样，不为某一阶级所特有，同一民族中不同阶级的人，可以运用同一题材或形式去表现对现实生活的认识。在文学的艺术性方面，民族的特点就表现得较为明显和突出。当然，作家所属的阶级的世界观，在作家的创作中，对作品题材的选择，形式的采用，风格的形成也有一定影响，但这并不妨碍其文学作品的民族特点的存在。

阶级和民族都是人类历史发展到一定阶段的产物，依照马克思主义的唯物史观看来，民族比阶级的寿命还要更长些，在阶级消灭之后，民族这一范畴还将在很长时期内依然存在。因此，对文学的民族特点的探讨就更为必要，它有助于对文学一般规律的认识。对于丰富和发展马克思主义的文艺理论、繁荣文学创作，都有非常重要的意义。

## 二

“文学是一个民族在它的灵智和幻想的文辞作品中历史地表现出来的民族意识。”<sup>②</sup>这是十九世纪俄国革命民主主义者别林斯基给文学所下的定义。这一定义也许不够全面，但是，它毕竟指出了文学的一个最基本的特点——文学的民族性或民族特点。

民族是历史上形成的具有一定特征的稳定的人们共同体。每一个民族，在它的漫长的历史发展过程中，经过本民族成员的天才的创造，产生和发展了灿烂的民族文化。文学，是民族文化中的核心组成部分。各民族的文学，由于其发生发展的环境和历史的不同，表现出各自不同的特点，无论在题材内容、艺术形式或表现手法上都带有鲜明的民族的印记。各民族不同历史时期的社会生活，都以各种方式被熔铸在本民族的文学作品中。“文学可以用来说明一个民族的政治历史。”<sup>③</sup>在文学作品中，可以发现一个民族过去和现在的整个历史发展过程的轨迹。文学，都在不同程度上表现了各民族不同历史时期的民族精神和民族成员共同的审美理想，形成了本民族成员共同喜爱的艺术形式和艺术风格。

## 三

文学的民族特点表现在哪些方面呢？我觉得与构成民族的基本要素有密切的联系。斯大林同志在《马克思主义和民族问题》一文中指出：“民族是人们在历史上形成的一个有共同语言、共同地域、共同经济生活以及表现于共同文化上的共同心理素质的稳定的共同体。”<sup>④</sup>共同的语言、地域、经济生活、心理素质是构成民族的基本要素，那么，文学的民族特点也就充分表现在这几个方面。

### (一)

语言是文学的民族特点的最为明显的外在形式的标志。民族作家运用本民族的语言进行创作，其作品具有民族语言的风格特点和作家自己的独特的语言风格。民族语言构成了民族文学，民族文学又日益丰富和规范了民族语言。文学作品还明显地反映出民族语言发展的历史痕迹。

语言是一个民族中人与人之间互相交际的工具，也是一个民族社会的斗争及发展的工具，与人们的思想密切相关，是本民族成员表情达意的最为便利的工具。作家利用本民族的语言，可以随心所欲地传达出自己的思想情感，生动准确地塑造出丰富多彩的艺术形象，以满足本民族成员的艺术欣赏的需要。各个民族的语言，不论在语音、构词、词汇、语法等方面，都有其各自的特点。由于语言的特点，也就形成了一个民族文学特有的文体和风格。民族文学的标志是语言，但是，还不能仅仅凭借运用了何种语言就能作出文学的民族种属的判断，还必须研究其语言风格。例如一些通用英语的民族，尽管都用了同一种语言进行文学创作，可是英国文学与美国文学则是两种完全不同的民族文学。除了反映的社会生活内容及表现的民族的心理状态不同之外，在语言风格上也有明显的差异。别一民族的文学，译成另一民族的语言形式后，很难保持原作的语言风格。该族的成员也能很

清楚地辨别出来，因为它具有异族的情调。各个民族，由于文化传统、风情习俗、思维习惯的不同，观察、感受事物的方式不同，语言表达也有其各自不同的风格。一般说来，法语明快、风趣，德语严谨、清晰，英语幽默、深沉。同一民族中的优秀作家的作品，各人又有各人不同的语言的风格特点，如中国现代文学中，鲁迅语言尖峭犀利，赵树理平易朴实，老舍风趣形象，使民族文学又显得气象万千、宏丽壮观。同一民族中各作家的语言风格虽各不相同，但又都统一在民族语言的共同风格之中。

语言，作为一种民族的构成因素，总的说来是相对稳定的，但又并非一成不变，它随着历史的演变，社会的发展而相应地发展变化着。这有两方面的原因，一是本民族语言内部，随着时代的发展，社会政治、经济生活的变化，增加和改变了语言的表达内容，促使语言为适应社会的需要而不断地充实更新；一是各民族在自己的历史演进过程中，随着与外族社会文化交往的日益频繁，各民族的语言互相影响，互相吸收，加速了语言的演化，使民族语言更为丰富完善。莎士比亚时代的英语与狄更斯时代的英语不同，古代汉语与现代汉语更有着明显的差异，在构词、词义、词汇、语法乃至语音等方面都有相当程度的变异。因而同一民族的古典文学和现代文学，又都表现出了不同时代的语言风格。文学作为一种语言艺术，要求葆其蓬勃的活力，在语言方面也必须不断地创新，决不能囿于成规，要在继承语言的民族风格的基础上，表现出时代的语言特色。

在谈到文学的民族语言特点时，还有必要对汉民族的语言特点多说几句。汉民族的语言（这里指文字，文字是记录语言的一种符号）大多是单音节的语音形式，形成了民族文学中整齐对偶的骈文、律诗等其他民族的语言所无法实现的文学样式，具有一种整齐对称的外在的形式美。再者，汉民族的文字以象形谐声指事会意为主，形音义三位一体，具有其他民族的拼音文字所无法比拟的形象化的特点，更有利于文学“形象化”地反映社会生活，描写客观事物。当我们翻开一首诗词或一段文学作品，未曾细读，还没有理解它的“深层结构”时，由于文字的象形等特点，眼前就出现了不少形象的图画。还有，汉语言的声调及音韵、抑扬顿挫，又构成了一种文学作品的音乐的节奏美。我们的民族文学，就要充分地认识和利用汉语这些特有的长处。

## （二）

文学的民族特点，还表现在文学作品中直接反映出来的它赖以产生和发展的地域环境的特点。文学不但反映出了一定地域环境中民族的社会生活、风土人情、道德观念、宗教信仰、节庆仪式、服饰饮食及山川景物、自然气候等，还反映出了受着一定地域环境的拘囿和陶铸所形成的民族气质或精神气候。地域环境的因素还决定和限制了民族文学在题材内容、艺术形式、风格流派等方面的各自民族的特点。

世界上的各个民族，都繁衍生息在一个相对稳定的地域内，一定的自然环境、物产气候，决定了该地域的民族赖以生存和发展的生活方式，培养造就了一个民族的民族性格，形成了一个民族的民情习俗、思维习惯和共同遵守的民族的伦理道德以及一些意识形态方面的内容。它不仅限定了一个民族的文学所描写的题材内容，还决定了一个民族的文学的艺术形式和艺术风格。泰纳在《艺术哲学》一书中强调指出，一定地域的气候、温度，决定了该地区某些植物的出现与否；同样，一定地域的精神气候，也就是时代精神与民俗概

况，决定了某种艺术和艺术流派的出现。他还具体地论述了古希腊以表现人体美为对象的裸体雕塑艺术产生的社会基础，写实艺术与浪漫艺术产生发展的时代源泉，还对不同地区的艺术成就的优劣作了详细的比较分析，说明了“精神文明的产物和动植物界的产物一样，只能用各自的环境来解释。”<sup>⑤</sup>泰纳的这些论述具有一定的科学性和相当的说服力，在一定程度上符合马克思主义的“人们的社会存在决定人们的意识”的基本原理。显而易见，一个滨居沿海以渔业为主的民族与一个地处深山密林的以狩猎为主的民族，他们各自的文学所表现的社会生活的内容就截然不同。这是不需要多加赘述的。

文学作品所展现的一定地域的风景画，对构成文学的民族特点具有特殊的意义。文学作品中所描写的民族地域内的自然景物、名胜建筑等，对本民族的成员来说，更具有一种特殊的亲切感，可以唤起人们对民族对祖国的热爱之情。有些景物甚至是国家民族的象征性的形象。如中国的长城、黄河，埃及的金字塔、尼罗河，都可以使民族的读者触景生情，勾引起丰富的联想。

地域环境对民族文学的艺术风格的形成也具有深刻的影响。试以中国文学为例。北朝民歌“敕勒川，阴山下，只似穹庐，笼盖四野。天苍苍、地茫茫，风吹草低见牛羊”，描绘出了一幅北国草原的游牧图，展现了北方广袤草原的壮丽风光，透露出一种沉雄开阔的带有地域情调的思想情感。故而，当北齐神武帝高欢兵败班师后，令将军斛律金演唱此歌，神武帝依节应和，曾使全国军民人心大定。而南朝丘迟的“暮春三月，江南草长，杂树生花，群莺乱飞。见故国之旗鼓，感生平于畴日，抚弦登陴，岂不怆悢”，寥寥数笔，勾画出了一轴明媚的江南春景图。百花争妍、莺歌燕舞，内中具有一种柔婉细腻的感人的故国情思。就是这一篇《与陈伯之书》，曾使身在北朝的陈伯之背魏而降梁。再如元曲，北曲劲切雄丽，字多调促；南曲清峭柔远，字少调缓。这种差异，不能说与各自产生与流行的地域环境没有密切的关系。北方多高峻雄奇的崇山峻岭，开阔辽远的黄土高原、土地瘠薄、气候干旱，人们在艰苦的生存斗争中形成了豪爽粗犷的性格，故北曲劲切雄丽；南方多秀丽妩媚的青山绿水，河渠纵横的田畴旷野，物产富饶，气候湿润，人们在较为优裕的自然环境中就养成了飘逸清雅的秉赋，故南曲清峭柔远。再如蒙古族的英雄史诗《江格尔》和傣族的长诗《召树屯》、壮族的长诗《百鸟衣》，前者是对于义、勇、力的崇拜与赞美，具有一种粗犷剽悍的英雄主义与乐观主义精神，与蒙古族生活的地域环境以及北国的严寒的自然条件存在有直接关系；而后者则柔和、秀丽，其风格又源于这两族独特的历史条件和所居南国的社会生活环境。山明水秀的大自然熏陶了这种南国的艺术风格。当然，地域环境的因素是形成文学的不同的民族艺术风格的一个重要原因，但不是唯一的原因。文学的民族的艺术风格还与一定地域内民族的政治、经济、哲学、宗教以及民族的传统道德、审美理想等有关。

民族的地域环境的特点，还限制了某些民族的文学体裁样式的产生。世界上的游牧民族，由于游牧、流动、分散生活的特点，不可能产生戏剧文学。社会生活没有为戏剧文学的产生提供必要的条件，如戏剧艺术所需要的众多的观众和演出环境。

### (三)

文学，作为一种意识形态，一种精神产品，认识现象，它的民族特点，又必然与一个

民族的共同的经济生活的特点有关。只是这种共同的经济生活的特点，远不如语言、地域环境对民族文学的影响所具有的稳定性。民族的共同的经济生活的方式，随着民族社会生产力的提高而不断地发生变化。不过，民族的现实经济生活本身，具有民族的独特性，这是文学的民族特点赖以形成的根基。各民族的现实经济生活，规定了民族文学的题材内容。这种民族的经济生活的题材，对本民族的成员具有特殊的感染力。总之，文学最终受着经济生活的制约。

马克思说过：“物质生活的生产方式制约着整个社会生活，政治生活和精神生活的过 程。”⑥社会生产力、生产方式的发展是文学发展的最后的决定的因素。各个民族，由于社会生产力的发展水平决定了它们的社会生产方式处于不同的历史阶段，也就决定了它们的文学所能达到的水平。社会生产力比较落后的民族，没有形成它们自己的文字，文字也必然幼稚，只能是流传口头的神话、民间传说或史诗。只有在社会生产力高度发展的发达民族中才可能产生电影电视等现代的文学艺术样式。现代科学技术为这些现代文学艺术提供了物质基础。同一民族中，不同历史时期的社会经济生活，又产生了各时期特有的发达的文学样式，如中国文学中的“唐诗、宋词、元曲、明清小说”。当然，另一方面也是文学自身发展的结果。

与民族的共同经济生活相关的阶级斗争、民族斗争，以及建立在一定经济基础之上的上层建筑中的政治制度的更替，哲学思想和文化思潮的演变，都会对民族文学的盛衰、形式风格的流变发生直接的影响。最明显的莫过于中世纪的文学了。在漫长的中世纪，西方各民族处于宗教神学的统治之下，专制政权和封建教会，残酷镇压各民族的文学运动，把一切都纳入了宗教神学的网罗之下，使发达的西方古代文学陷入了衰亡的境地。而此时的东方，中国的封建经济日逐繁荣，到唐时达到了顶峰，唐代早期的政治制度也较为开明，因此民族文学也得到了长足的发展，创造了足以自豪的唐诗这一民族文学的优秀遗产。

#### (四)

文学最突出最鲜明的民族特点，在于文学作品中“表现于共同文化上的共同的心理素质”，也就是表现于文学作品中的民族性格或民族精神。这是民族文学的最本质的特点。其他的特点都受这一本质特点的决定和制约。一般来说，民族性格或民族精神的最集中最典型的代表是本民族的劳动人民。这不但因为他们占了全民族的大多数、是民族的主体，而且他们还是民族历史——物质财富和精神财富的创造者。但是在一定的历史阶段，一个民族中处于上升时期的统治阶级，它们又在一定的程度上与劳动人民的性格心理、艺术趣味存在着某些民族的共同性。再者“任何一个时代的统治思想始终都不过是统治阶级的思想”，⑦长期的统治阶级思想的宣传影响，又使劳动人民在一定程度上接受了统治阶级的思想，因而在民族的思想性格中就存在着一种共同性。这里所说的民族性格，就是这种民族的共同性。对此既不能作抽象的理解，也不能作简单的否定，它在本质上带着确定的时代的阶级的内容。这种民族性格或民族精神是构成文学的民族特点的核心。

每一个民族，如同社会中的每一个人一样，由于各种社会和自然因素的影响，形成了各自不同的性格。文学是民族性格的最集中最充分的体现，是一个民族“生活条件的反映”，是民族作家“从周围环境得来的印象的结晶”。⑧“凡是刻上鲜明的民族性格

烙印的作品，不管艺术上的成就多么大，……总是安掉了它底主要的优点。”⑨别林斯基这儿的“民族性”指民族性格或民族精神。民族的共同的心理素质——民族性格是文学的民族特点的最根本的表征。

民族的共同心理素质，是一个民族在长期的共同生活的历史进程中形成的。一个民族的共同心理，在不同的外界条件下，在不同的时间和场合，可以有深浅强弱的不同，但为了要加强团结，一个民族总是要设法巩固和增强其共同的民族心理。它总是要强调一些有别于其他民族的风俗习惯、生活方式上的特点，赋予这些民族特点以强烈的感情，把它升华为代表这一民族的标志。文学就是培养和巩固民族的共同心理的最常用而最有效的工具。

民族的共同心理素质，对于一个民族与属于它的民族成员的关系来说，具有内聚性、向心性和自识性。内聚性：就是民族、民族图腾、本民族传说的圣地、历史上的英雄人物，对于它的民族成员都起着一种动员、团结、号召的力量。如全国人大常委会告台湾同胞书中说：我们都是黄帝的子孙，这也是对台湾同胞起着一种团结号召的力量。“叶落归根”的民族心理使许多侨胞归国定居。这些都促使了民族的团结和统一。向心性：每一个民族的成员对自己的民族都具有一种向心性，为维护民族的尊严，捍卫民族的利益、主权、领土，不惜献出自己的生命。若有成员背弃自己的民族，便为全民族的成员所唾弃。自识性：每一个民族成员，对自己属于什么民族，自己民族的传统文化，风俗习惯、民族形式、语言文字等的自识性非常强烈。它往往作为民族的精神财富统给后代，成为一个民族的最牢固最有力的联系纽带，表示着一个民族的内在力量。每一个民族的这种共同的心理素质，也不是什么天赋的本质，它本身也没有任何神秘的东西，不是自古以来就有的和一成不变的，如同一个人的性格一样，是在一定的环境、物质条件、生活际遇的影响下形成的，也是一种历史的范畴。普列汉诺夫说过：“任何一个民族的艺术都是由它的心理所决定的，它的心理是由它的境况所造成的，而它的景况归根到底是由它的生产状况和它的生产关系所制约着。”⑩文学中所表现的这种民族的共同心理或民族性格有着普遍而强烈的继承性，与文学的民族语言、民族的地域环境等因素一样，具有独特性与稳定性。

在一个民族的民族性格或民族的共同心理素质中，总包涵着积极进步与消极落后两方面的因素。总的说来，积极进步的因素总是占主导地位，它附系着民族的团结统一，促使着民族的兴旺发达；消极落后的因素则阻碍民族的进步与繁荣。优秀的民族文学，总是热情地肯定和鼓励民族性格中积极进步的成分，否定和鞭斥民族性格中消极落后的因素，努力使文学成为一种民族赖以自立和发展的精神力量。一个民族作家，在运用形象思维进行艺术创造时，总是自觉或不自觉地给他所塑造的人物性格注入民族性格，使整个作品浸透着本民族人民的思想情感，生动地表现出共同的民族心理素质。这也是许多中外文学名著之所以成为世界名著的根本原因。

#### 四

世界上的不同民族，由于其地理环境，物产气候、政治制度、经济生活、宗教哲学、伦理道德、心理素质、文化传统诸多方面因素的影响，形成了各民族富于民族色彩的审美

理想。这种民族的审美理想，属于民族的共同心理素质的范畴，是民族的共同心理中一个特殊的重要的构成因素。它更直接地作用于文学艺术，对各民族文学的题材、形式、风格等具有相当的制约性和选择性。不论是在现实美或艺术美的欣赏过程中，各民族都表现出了各自不同的审美情趣或美学理想。这种美学理想，同一个民族的文化传统一样，是在民族的漫长的发展过程中逐渐积淀而形成的，受各民族的宇宙观——即认识和反映客观世界的不同的思想方式的支配，有着久远的思想源流。一个民族的美学理想是复杂多样的，其中最为明显的是阶级的差异，但由于共同的民族因素的影响，又表现出一种共同的倾向性。文学，是社会生活的形象的反映，是民族性格的集中体现，也是一个民族的美学理想的高度、精粹、典型的概括和汇聚。文学又具有不同的民族审美理想的特征。

文学这种艺术美，高出于现实美——自然美和社会美。它是作家按照美的理想、在现实的基础上创造出来的，是对自然美和社会美的集中与升华。可以说没有现实美就不可能产生艺术美。这二者之间是互不排斥而又不能互相替代的。它们共同对人们的精神世界发生净化和感染作用。艺术美既是民族审美理想的集中反映、反过来又陶冶和培养了一个民族的美学理想。下面以花、月为例，探究一下不同民族的审美理想。

花，是各发达民族的人们所共同喜爱的。对这种自然美的认识，也经过了一个漫长的历史过程。在人类社会进入相当的文明阶段之后，花才作为一种“人化了的自然”逐渐被人们认识和欣赏。今天，花已成了人们生活中必不可少的美的对象。花虽为人们所共同喜爱，但不同的民族，仍有自己的偏好。不少的国家政府，根据国情和大多数人们的意愿，把某种最美或最具有特殊意义的花定为“国花”，并以法律的形式确定下来。如玫瑰是英国的国花，有的古老的英国家族也曾以各色玫瑰作为家族的族徽；荷兰的国花是郁金香，意为“上帝赐予的花”，有幸福吉祥的含义，以郁金香为国花的还有土耳其、匈牙利、比利时、伊朗等；莲花是印度的国花，取意圣洁；巴基斯坦的国花却是茉莉，爱其浓郁的芬芳；樱花是日本的国花，崇尚其热烈；法国的国花则是百合，其花还是国旗的一部分；我们中华民族，现在则以梅花为国花。各国不国的“国花”，都渗透着一个民族的审美理想，表现出一种民族的性格特征。梅花，作为中国的国花，是因她斗冰霜，傲严寒，“万花敢向雪中出，一树独先天下春”，玉蕊铁骨，古朴清雅，象征着我们民族的傲岸不屈的民族气概和孤芳高洁的民族品格。梅花赢得了全民族的喜爱，成了我们民族的象征，同时也成了中国文学艺术的“永恒的主题”，古往今来，不知有多少诗文书画的作品，都以梅花为题材。当然，民族的审美理想不可能是一成不变的，因而各国的国花，也随着民族审美理想的变化而有所转移。如日本曾以菊花为国花；朝鲜现在的国花是金达莱，而早先则是木槿；我国古代的国花是牡丹，美其意态万方、端庄华贵的丰姿。各个民族不同的国花，一个民族不同历史阶段的不同国花，都说明了各个民族审美理想的不同特点和审美理想随着时代的演进而变化的规律。

月亮，为地球上的各个民族所共有。柔和的清辉洒向人间，给人类增添了生活乐趣。一轮皓月，阖家团聚，花前月下，情侣偕肩，都是人们常赞美的人间乐事。不同的民族，都有多少关于月亮的神奇而又美妙的传说，有多少关于月亮的文学佳作。然而，不同的民族对月亮的喜好也是各不相同的。据说，西方人喜欢一勾弯弯的残月，觉得它神奇而又娇媚，文学作品中也多是对银镰似的月芽的描绘；而中国人以及东方的一些民族，则喜

欢园园的一轮满月，将它看作团圆、和平、仁慈的象征。银辉泻地、清幽静谧，“明河有影微云外，清露无声万木中”。而对一弯残月，则不甚喜欢，它或则勾起人们骨肉离散、兄弟东西的别离之苦，或则触发人们对祖国山河不能统一的慨叹。至于西方人何以喜欢一勾弯月，这也许要从远古的民族图腾或宗教信仰中去探寻根源，而中华民族喜欢圆月则可以从民族性格中找到原因。它是民族爱好和平、团结友爱、温柔善良、富于乐观同情心的民族性格的表露。

这种民族性格或审美理想，又必然反映到文学作品中。试以悲剧为例。中国的古典悲剧和外国的悲剧有着明显的不同。一般的情况，外国悲剧往往是在悲剧主人公遭到悲惨的遇遭后以大悲结局；中国的悲剧则讲究“有团圆之趣”，在悲剧主人公遭到不幸之后，往往展示一线光明，或者以大团圆、皆大欢喜结局。王国维在《红楼梦评论》中写道：“吾国人之精神，世间的也，乐天的也，故代表其精神之戏曲小说，无往而不著所乐天之色彩：始于悲者始终欢，始于离者始终合，始于困者始终享；非是而欲餍阅者之心，难点，”<sup>⑪</sup>用中华民族的乐观精神去解释中国悲剧的这一特征，其见解是比较深刻的。中华民族的绝大多数成员的民族心理是十分善良的，爱憎感情是很鲜明的。好人遭到不幸，总希望他有一个好的结局；即使悲惨地死了，观众还是企求得到一些精神上的安慰。这是西方民族的绝大多数悲剧作品所不具有的。

以上这些都说明，不同民族对现实美和艺术美的欣赏都有着各自不同的美学理想。而民族的审美理想，在文学作品中又表现得最为突出和充分。

## 五

由于各民族的审美理想的不同，各民族的文学又具有各自不同的表现方式的特点。试以中国古典文学与其他民族的文学相比较，可以发现别的民族的文学，偏重于再现，即真实地再现各个历史时期的社会生活、维妙维肖地“摹仿自然”，以塑造艺术典型为主要目的，这是自亚理士多德以来西方文学的一种主要传统；中国文学则偏重了表现，即在反映社会生活的文学作品中，侧重了表达作者的主观情感，表达作者对社会现实和自然景物的认识和感受，以抒情为主，以创造情景交融的艺术意境为主要目标。作者把自己的主观情感外化于客观事物，竭力追求人与自然、物与我、景与情的和谐统一。这是自孔子以来中国文学创作中的一种主要倾向，也是中国文学区别于其他民族文学的一个基本标志。只是到近代，西方文学大量传入中国之后，这种表现艺术与再现艺术才逐渐融合，使中国近代文学呈现出了一种不同于古典文学的新的面貌。中国文学的这种注重情感性的美学倾向，给作家的创作和读者的欣赏创造了极为广阔和自由的天地。

中国文学的这种具有民族特点的表现方式，在创作实践中表现得相当明显。人们在欣赏民族文学作品时，不论是吟诵《诗经》《楚辞》或唐诗，都使人感到，诗人们并不着力于客观事物的精神地描述，而是通过赋比兴的手法，使主观情感物化，移情于物，使情感与事物，想象与形象有机地统一起来，使客观事物都染上了一层主观情感的色彩。作者那种“登山则情满于山，观海则意溢于海”<sup>⑫</sup>的情感，感染了读者，和读者的感情交汇之后，二者的情感就产生了共鸣，作品也就在读者的脑海里留下了深刻的印象。在诗词作品

中是这样，在其他形式的文学作品中又何尝不如此呢？试以欣赏戏曲作品《西厢记》《牡丹亭》或《桃花扇》为例。读者的情感无时不随着作品主人公的命运和情感而波动，而作品主人公的情感一般说来都是作者主观情感的折射。读者感觉到，作者的主要目的似乎不在告诉读者一件完整的故事，而是要把某种情感传达给读者或观众。看罢《桃花扇》，人们的心情也许是较为沉重的。人们觉得，这部作品不是纯写一个悲欢离合的爱情故事，而只是以爱情故事为线索，寄托作者感时伤世，对明王朝败亡的无限眷恋之情和欲以唤起民族觉醒的良苦用心。读完小说《红楼梦》，读者虽不必象作者一样，洒下一掬辛酸泪，则也为宝黛的爱情悲剧而叹惜，对作者“欲补苍天”的心志表示同情和理解。这种表现艺术的抒情特点，与再现艺术客观地反映现实相比较，其艺术上的感染力就较为直接和强烈。

## 六

具有鲜明的民族特点的文学作品，是民族的宝贵财富，在巩固民族的团结统一，促进民族的繁荣发展中，起着不可估量的巨大的精神鼓舞作用。

我们中华民族是一个有着悠久的文明历史的古老民族。从很早的古代起，我们的祖先就已经在中国这块土地上劳动生息，繁衍子孙。在历史的长河中，勤劳智慧的民族子孙，创造和发展了具有东方特点的光辉灿烂的民族文化，为人类的文明做出了杰出的贡献。中华民族这个伟大的民族共同体绵延持续，源远流长，实为世界民族史上所仅有。在历史上，虽曾经历过多少次严重的考验，外来的打击，内在的分裂，但中华民族的团结统一始终是历史的主流和总趋势。每次分裂之后都形成更为巩固的统一。这是人类历史上突出的事实。如果要作进一步的探究，那么表现于文学作品中的民族的共同心理素质或者民族性格，以及以此为基础构成的文学的爱国主义传统，对于中华民族的团结和统一，发挥了巨大的凝聚作用。民族文学的优秀的爱国主义传统，为历代进步文学所继承并发扬光大。具有爱国主义思想的优秀的民族文学作品，始终为民族成员所喜爱，历代传诵、经久不衰。许多伟大的爱国主义诗人的作品，如屈原、杜甫、陆游、辛弃疾、文天祥等人的诗篇，至今仍活在人们的口边。有多少民族英雄、革命志士，在民族的危亡关头、多难之秋，吟咏着这些伟大的作品、慷慨赴难、英勇就义。这样的体现了民族共同心理素质的优秀的文学作品，在今天振兴中华的伟大事业中，仍然有着巨大的鼓舞作用。今天的民族文学创作，更应继承这一优秀传统，焕发出民族的自信力，培养高尚向上的民族精神，共同为时代赋与民族的伟大事业而奋斗。

## 七

文学是民族性格的集中体现。通过不同时期的各民族文学，不仅可以认识不同时期各民族的社会生活，还能发现不同时期民族性格的时代特点。这是文学史上的一种普遍现象。

别林斯基曾对他同时代的德国、法国、英国的民族文学中所表现的民族性格的特点作过比较和分析。他说：“德国和法国代表着人类精神的两个完全相反的极端，两个完全相

反的对立面：对于前者来说，整个儿是思想，整个儿是观照，整个儿是知识，整个儿是思维；对于后者来说，整个儿是热情、整个儿是运动，整个儿是活动，整个儿是生活。德国人理解着（观照着）大自然和人，总而言之——现实，不过把现实理解作认识对象罢了——由此就形成了它的艺术和学术的思维又兼直观的，主观又兼理想的，兴奋热烈又兼禁欲主义的，抽象又兼难于索解的特点。”<sup>⑬</sup>因此，德国的文学是严肃的、深刻的。“相反，法国人把生活当作生活来理解，把思想当作活动来理解，当作为社会性的发展来理解，当作一切学术和艺术的成就之应用于社会来理解。”<sup>⑭</sup>所以，法国文学的一般特点是明朗的、机智的。“德国人认识现实；法国人创造现实。德国人喜爱人的知识；法国人喜爱人本身。这两个民族各自的特征都鲜明地表现在他们的文学中，正是这个特征使这两个民族的文学都具有全世界历史性的意义。”<sup>⑮</sup>在论述英国文学时，别林斯基说：“英国的民族性迄今还是一种极为矛盾的、对立的东西。英国永远脱离人类以外而生活和活动，陷于民族利己主义中，然而尽管它靠别人来图利，它还是服务于整个人类的。”<sup>⑯</sup>“英国人把政治的和宗教的伪善看作自己的义务、美德。”<sup>⑰</sup>“英国主要是一个实际的、工业的、商业的、手工业的，总之是实利主义的民族，”<sup>⑱</sup>“从这些矛盾中产生出了构成英国文学的基本特征，使之显著地有别于一切其他文学的那种阴森沉郁的、气魄雄伟的幽默。英国是幽默的发祥地，这种幽默现在已经或多或少地接种到所有一切欧洲文学里面去，构成了破坏旧事物并促进新事物的否定精神的十分强大的武器。英国的幽默，在现时是英国偏狭民族性的补偿，并且是它将来从偏狭性中摆脱出来的保证。”<sup>⑲</sup>法国的启蒙主义思想家伏尔泰对法国、德国、英国现意大利、西班牙等民族的文学也曾有过类似的论述。在讲到英国文学时，伏尔泰说：“对于英国人来说，他们更加讲究作品的力量，活力和雄浑，他们爱讽喻和明喻甚于一切。”<sup>⑳</sup>别林斯基和伏尔泰的论述是就当时的文学现状而言的，其中有偏颇之处，但是总的说来，还是比较准确地揭示出了属于日尔曼语族的英国、法国文学与属于拉丁语族的法国文学的最显著的民族特点。

## 八

文学是社会生活的形象的反映，它必然反映出一定时代的民族的精神面貌。当一个民族充满蓬勃生气的时候，它的文学也将充溢着旺盛的生命力。翻开中国文学史，我们清楚地看到，汉唐时代是中华民族历史上充满了青春活力的最为强盛的时代，民族充满了自信心，文学也呈现出一种磅礴慎宏的气势。尤其是盛唐时代，中国封建社会的发展进入了鼎盛时期，中国这个诗的国度的诗歌文学也出现了前所未有的黄金时代。在这一时期，封建的民族经济高度发展，对外交通空前发达，亚洲各国都向往中国。唐帝国成了亚洲各国经济文化交流的中心，亚洲商人都来华贸易，许多国家为了吸取中国的先进文化，曾派遣大批留学生来长安学习；国内政权统一，交通便利，使南北文化、中外文化得到了广泛交流融合的机会。国势的强大促进了文学的繁荣。盛唐诗坛若群星灿烂、百花争艳，除了李白杜甫这样伟大的诗人外，其他在文学史上留下杰出作品的大家也是举不胜举。这个时期的诗歌作品，大都表现出了诗人们的勃勃雄心，气吞万里，投笔从戎，立功边塞的昂扬激情。无数的边塞诗中，还充满了悲壮的胡笳意味。何以如此呢？正如鲁迅先生所说：“汉唐虽

然也有边患，但魄力究竟雄大，人民具有不至于为异族奴隶的自信心，或者竟毫未想到，凡取用外来事物的时候，就如将彼俘来一样，自由驱使，绝不介怀。”然而，当一个民族丧失了独立与元气的时候，国势衰微，民气销沉，其文学则多表现为悲惋伤戚、凄惨凋零，或者充斥着浮艳绮靡之声，颓废堕落，而且神精脆弱，对一切外来的事物甚为敏感。鸦片战争后的中国即是如此。

文学是民族精神的表征，它可以左右民族的思想或意志，或则激发起奋发向上的民族精神，或则使民族的意志趋于销沉没落。优秀的民族文学作品，对于民族的繁荣昌盛具有很大的推动力，它能使一个民族的脊髓——赖以自立于世界民族之林的民族自尊心和自信心得到发扬光大。

## 九

文学的民族特点是一种普遍的客观存在，具有相对的稳定性。它不是个别人能够依照自己个人的意志在短时期内所能凭空创造和随意改变的。但又不是一种超越时空、一成不变的固定模式，它总是随着历史的演进而不断丰富、发展、革新、创造。

文学的民族特点不是抽象的，它总是通过本民族的一大批作家作品在内容形式风格上的共同特色而集中地表现出来。文学的民族特点存在于民族作家的作品之中，离开作家作品谈文学的民族特点，这种特点就失去了内涵。同一民族生活的环境之中，不同的作家作品，因其作家的阶级地位、生活阅历、才能气质及艺术情趣的不同，表现出各不相同的个人风格或个性。但是由于民族的共同因素的影响，其作家个人的风格不能不带有共同的民族色彩。如有人总结的唐代诸大家的艺术风格：李白清新飘逸，杜甫沉郁顿挫，白居易平易浅近，李贺瑰奇警迈，刘禹锡含蓄蕴藉，李商隐绮丽深沉，王维、孟浩然自然隽永，高适、岑参悲壮慷慨。作家的风格个性空前的繁富多样，都是独出性灵自成一格。但总起来看，这些个人的风格特点又都从不同的方面表现着中国古典诗歌在题材、意境、语言等方面共同的民族特点。文学的民族特点与作家的创作个性之间是整体与部分，共性与个性的对立统一关系。个人的风格越成熟越独特，也就越加显示出色彩鲜丽的民族特点。文学的民族特点的共性虽然寓于作家风格的个性之中，但文学的民族特点绝非众多民族作家个人风格的杂陈或机械总和。文学的民族特点只能是作家无限丰富具体的创作个性的共同本质的体现。民族的作家应当努力形成和发展自己的创作个性或个人风格，不断丰富和革新本民族文学的民族特点，以促进世界文学的兴旺发达。

## 十

文学的民族特点的形成和演变依循着文学的内部规律，是在继承和借鉴的基础上形成和发展起来的。继承发扬民族文学的优良传统，借鉴吸收外来文学的先进经验，才可能创造出具有时代特色的民族文学。文学的民族特点，从根本上说还是民族的文学传统发展的结果。

各民族的文学，尽管历史的长短、发展的早晚不同，但都具有自己的民族特点，都或

或多或少地拥有自己民族的杰出作家和作品，都为世界文学做出了贡献。各民族文学的相互交流相互影响，促进了各民族文学的发展。早在两千多年前的先秦两汉时，随着政治、经济、文化的交往，中国的文学就同一些东方民族的文学发生了交流。自东汉后，随着佛教艺术传入中国，中印文化的交流就越来越频繁。十八、九世纪，西欧文学开始传入中国，中国的民族文学逐渐接受了欧洲文学思潮的影响。也就是在同时，中国的文学如诗歌、小说、戏曲等也传入了西欧的英、法、德等国。

西方的希腊，早在公元前八至四世纪，就产生了非常发达的古代文学。神话、史诗、悲喜剧等文学，直到现在“仍然能够给我们以艺术享受，而且就某方面说还是一种规范和高不可及的范本。”<sup>②1</sup>希腊的古典文学在相当长的一个时期内，不论在题材内容或艺术形式上，一直是西方各民族文学效法的楷模。

文艺复兴、启蒙运动、十九世纪的批判现实主义，被称为世界古典文学的三大高峰，再加上二十世纪初的俄国无产阶级文学运动，把人类的文学发展到了一个崭新的高度，产生了塞万提斯、莎士比亚、歌德、巴尔扎克、雨果、托尔斯泰、高尔基等一大批伟大的作家。他们都为世界的文学宝库增添了许多瑰丽的艺术珍品。随着这些文学的不断传入中国，中国的民族文学就发生了根本性的变化，产生了中国的现代文学。

中国的现代文学，不论是在题材内容、艺术形式、表现手法等方面都极为明显地受到外国文学的深刻影响。

中国的旧文学，虽然有二千多年的漫长历史，积累了相当的优秀遗产，但在封建专制主义的桎梏之下，始终没有得到高度的发展。文学一直被统治阶级视为“末流小技”，不能登大雅之堂，进而遭到统治者的摧残、贬低和排斥。文学在社会生活中的作用，一直未得到重视，除个别种类（诗歌）外，整个文学的发展都很缓慢。本世纪的“五四”新文化运动，给中国的民族文学带来了新生。五四时期，一些先进的思想家和有识之士，首先喊出了“文学革命”的口号，树起了“文学革命”的大旗，向落后的封建文化思想和禁锢文学的政策发动了猛烈进攻。一些先进的知识分子，充分认识到了文学改造社会的作用，出于反帝反封建斗争的需要，提出了以先进的欧洲文学为榜样，以求中国文学的“新兴”和“进化”。大量的外国文学被翻译引进、开阔了人们的眼界。在外国文学的积极影响下，封建的“文以载道”的陈腐观念遭到了彻底批判，喊出了文学“为人生”的口号，郑重提出文学要反映民众的“血”和“泪”，要“批评人生、表现人生”，使中国文学传统的题材内容发生了重大变化。文学从“载道”的奴役下被解放了出来，不再“代圣贤立言，”不再成为封建统治阶级歌功颂德粉饰太平的工具，而“赤裸裸地抒情写世”，表现“争取个性的解放”的主题成了五四新文学的主流。现实主义逐渐在中国现代文学中占据了主导地位。文学被重新植根于丰富多彩的现实生活土壤中。中国文学注入了新的血液，焕发出了新的活力。

在外国文学的影响下，自五四以后，中国文学的体裁形式也发生了巨大的变革。彻底改造了陈旧僵死的旧文体形式，引进了一切适用的先进的文体形式，创造了具有民族特点的中国现代文学的新文体。如话剧、歌剧、报告文学等，就是直接的“舶来品”，而小说诗歌等也在原来的形式上进行了改造创新。现代形式的小说、戏曲、诗歌逐渐占领了中国文坛。旧文学中那些落后的、脱离人民群众的旧形式被淘汰了，产生了新鲜活泼的、丰富

多样的、广受人民大众欢迎的具有民族特点的文学新样式。

中国现代文学史上，所有杰出的作家，如鲁迅、郭沫若、茅盾、老舍、巴金等，无一不受外国文学的影响，他们吸收了外国文学中的丰富养料，学习和借鉴了外国文学的艺术形式和表现手法，创造出了不少带有民族特色的文学名著，为中国的现代文学开辟了道路，为中国现代文学的发展奠定了基础。他们勇敢地探索创新，大大丰富和提高了民族文学的艺术表现力。如在小说方面，完全突破了旧小说的程式化的俗套，注重了细节刻画和人物心理描写，加强了艺术形象的塑造。有不少作品，就是在外国文学的启发影响下产生的，如鲁迅的《狂人日记》显然受果戈理同名小说的启发，郭沫若的《女神》带有惠特曼的豪放诗风。

世界各民族文学的互相交流和影响，是文学自身发展的客观规律，是历史的必然。在外来因素的影响下，促进了各民族文学机体的渐变和更新，有时甚至会发生突变，但是文学最基本的民族特点——如表现于文学作品中的民族的共同心理素质或民族性格——仍表现得十分突出。果戈理的狂人与鲁迅的狂人都深深地烙有各自民族性格的印记。

## 十一

民族是人类社会发展到一定阶段的产物，它同任何事物一样，必然有一个产生、发展、消亡的过程。民族的文学只能依附于民族的存在与发展，随着时代的推移，“过去那种地方的和民族的自给自足和闭关自守状态，被各民族的各方面的互相往来和各方面的互相依赖所代替了。物质的生产如此，精神的生产也是如此。各民族的精神产品成了公共财产，民族的片面性和局限性日益成为不可能，于是由许多种民族的和地方的文学形成了一种世界的文学”，<sup>②</sup>这是历史的必然规律。但是这种“世界的文学”，并不意味着文学的一体化或单一化，也绝不会是一种模式，一种格调，还必然表现出不同的题材内容、艺术风格和艺术流派。在现阶段，还不可能出现世界民族的融合，民族这个历史的范畴还将在一个很长的历史时期内继续存在下去，民族文学也将继续存在和发展下去。一个民族的文学，只有充分表现出自己的民族特点，也才能真正具有世界的意义，才能为世界上别的民族接受和欣赏。各民族的文学，只有充分具有自己独特的艺术风貌，才能促使世界的文学的繁荣和兴旺。因而在现在的文学创作中，我们还必须强调和突出文学的民族特点，努力创造出具有时代特色的民族文学，以满足人们日益提高的精神生活的需要，为“世界的文学”做出民族的贡献。

一九八二年四—五月于西北大学

① 毛泽东 《实践论》《毛泽东选集》一卷第260页

② 别林斯基 《别林斯基选集》第三卷第130页

③ 同上 同上 第三卷第123页

④ 斯大林 《斯大林全集》第二卷第294页

⑤ 泰纳 《艺术哲学》第9页